

A2.31.1 El año sabático

Het sabbatical jaar



Un año sabático puede ayudarte a pensar en tus **objetivos** y en tus **motivaciones personales**. También es una oportunidad para viajar y **conocer otros lugares**, pero suele tener un coste económico. Si no tienes un plan, puedes aburrirte o sentir frustración. Hacer **un voluntariado** o proyectos personales en el extranjero mejora tu experiencia. Al volver, retomar el trabajo o los estudios puede ser difícil.



*Een sabbatjaar kan je helpen na te denken over je **doelen** en je **persoonlijke motivaties**. Het is ook een kans om te reizen en **andere plekken te leren kennen**, maar het brengt meestal financiële kosten met zich mee. Als je geen plan hebt, kun je je gaan vervelen of gefrustreerd raken. **Vrijwilligerswerk** doen of persoonlijke projecten in het buitenland uitvoeren verrijkt je ervaring. Bij terugkomst kan het moeilijk zijn om werk of studie weer op te pakken.*

1. ¿Para qué puede servir un año sabático?
 - a. Para evitar aprender cosas nuevas
 - b. Para estudiar solo por obligación
 - c. Para ganar mucho dinero rápido
 - d. Para reflexionar sobre intereses y objetivos
2. ¿Qué dificultad económica puede tener un año sabático?
 - a. Puede costar dinero en viajes, alojamiento y formación
 - b. Solo se paga el billete de autobús
 - c. No hay gastos porque todo es gratis
 - d. Siempre te pagan un salario fijo
3. ¿Qué puede pasar si no hay objetivos claros durante el año sabático?
 - a. Se vuelve con más tiempo y más dinero
 - b. Se consigue un ascenso seguro en el trabajo
 - c. Se aprende un idioma en una semana
 - d. Puede haber aburrimiento o frustración
4. ¿Qué actividad puede aportar un plus al currículum durante el año sabático?
 - a. Hacer un voluntariado en el extranjero
 - b. Ver series sin parar
 - c. Dejar de estudiar para siempre
 - d. Dormir todo el día en casa

1-d 2-a 3-d 4-a

2. Lees de dialoog en beantwoord de vragen.

Marcos está agotado por el trabajo y habla con una amiga sobre tomarse un año sabático

Marcos is uitgeput door zijn werk en praat met een vriendin over het nemen van een sabbatjaar

Marcos: Últimamente me siento muy agotado por el trabajo, casi al borde del burnout. *(De laatste tijd voel ik me erg uitgeput door het werk, bijna op de rand van een burn-out.)*

Irene: ¿Has pensado en tomarte un año sabático? *(Heb je erover nagedacht om een sabbatjaar te nemen?)*

Marcos: Sí, estoy pensando en dejar el trabajo unos meses. Mi idea es viajar un poco y luego vivir en otro país una temporada. *(Ja, ik denk eraan om een paar maanden te stoppen met werken. Mijn idee is om een beetje te reizen en daarna een tijd in een ander land te wonen.)*

Irene: Suena muy bien, pero tendrás que planificar bien el dinero. *(Klinkt heel goed, maar je zult je geld goed moeten plannen.)*

- Marcos:** Sí, por eso estoy ahorrando. *(Ja, daarom ben ik aan het sparen.)*
- Irene:** ¿Y qué planes tienes durante ese tiempo? *(En welke plannen heb je in die tijd?)*
- Marcos:** Primero quiero viajar por Europa y después quizá apuntarme a un curso de idiomas en Berlín. *(Eerst wil ik door Europa reizen en daarna wil ik me misschien inschrijven voor een taal cursus in Berlijn.)*
- Irene:** Eso te daría experiencia y, además, quedaría bien en el currículum. *(Dat zou je ervaring opleveren en bovendien zou het goed staan op je cv.)*
- Marcos:** Sí, y también quiero hacer un proyecto personal de fotografía que llevo años posponiendo. *(Ja, en ik wil ook een persoonlijk fotografieproject doen dat ik al jaren uitstel.)*
- Irene:** ¿No te preocupa volver al trabajo? *(Ben je niet bezorgd over teruggaan naar je werk?)*
- Marcos:** Claro que sí, pero creo que volveré con objetivos más claros. *(Natuurlijk wel, maar ik denk dat ik terugkom met duidelijker doelen.)*
- Irene:** Al final será una aventura. Lo importante es que no sea improvisado. *(Uiteindelijk wordt het een avontuur. Het belangrijkste is dat het niet geïmproviseerd is.)*
- Marcos:** Estoy de acuerdo. Lo que necesito es organizar un plan sólido. *(Daar ben ik het mee eens. Wat ik nodig heb, is een solide plan te organiseren.)*
- Irene:** Entonces adelante: un año sabático bien pensado puede darte justo lo que necesitas. *(Dan vooruit: een goed doordacht sabbatjaar kan je precies geven wat je nodig hebt.)*

1. ¿Qué quiere hacer Marcos después de viajar por Europa?
 - a. Hacer un máster de empresa en su oficina
 - b. Comprar una casa en otro país
 - c. Buscar trabajo en Madrid inmediatamente
 - d. Apuntarse a un curso de idiomas en Berlín
2. ¿Por qué Marcos está ahorrando dinero?
 - a. Porque quiere empezar un trabajo nuevo mañana
 - b. Porque quiere cambiar de coche este año
 - c. Porque piensa que viajar por el mundo es imposible
 - d. Porque quiere planificar bien su año sabático

1-d 2-d